

## Opfer und Orte von „Vergeltungsaktionen“ in den besetzten Gebieten Europas

### Victims and Sites of Reprisals in German-occupied Europe

---

28. April, 12.30 Uhr bis 30. April 2015, 14.00 Uhr

28 April 2015, 12.30 p.m. to 30 April 2015, 2.00 p.m.

Veranstalter | Organiser: KZ-Gedenkstätte Neuengamme, in Kooperation mit der Forschungsstelle für Zeitgeschichte in Hamburg und dem Institut für die Geschichte der deutschen Juden

Förderer | Sponsor: Stiftung „Erinnerung, Verantwortung und Zukunft“, Berlin

Veranstaltungsort | Venues: KZ-Gedenkstätte Neuengamme und Forschungsstelle für Zeitgeschichte in Hamburg

## KZ-Gedenkstätte Neuengamme

Ausstellungen  
Begegnungen  
Studienzentrum



## EINLEITUNG

In einer international vergleichenden Perspektive wird auf dieser wissenschaftlichen Konferenz den Hintergründen und Folgen von „Vergeltungsaktionen“ in den während des Zweiten Weltkrieges von Deutschland besetzten Ländern nachgegangen. Einbezogen werden dabei auch Strukturen der Besatzungspolitik sowie Formen des Widerstands und der Kollaboration in den jeweiligen Ländern. Diskutiert werden sollen u.a. folgende Fragestellungen: Wie lassen sich „Vergeltungsaktionen“ definieren? Welche Rechtsgrundlagen und Legitimationsstrategien bilden den Hintergrund von „Vergeltungsaktionen“? Welche Akte des Widerstands gingen ihnen voraus? Wer trug jeweils die Verantwortung, wer waren die Ausführenden? Wer waren die Opfer und was geschah mit ihnen?

Mit einem Fokus auf Formen der „Repressalien“ wird die Besatzungspolitik in der Sowjetunion, in Griechenland, Jugoslawien und Italien, in Norwegen, Belgien, den Niederlanden und Frankreich vorgestellt. Konkret werden dabei „Vergeltungsaktionen“ und deren Hintergründe in Minsk (Belarus), im Raum Kielce (Polen), in Lidice (Tschechien), Lygiades (Griechenland), Telavåg (Norwegen), Marzabotto und Sant'Anna di Stazzema (Italien), in Murat (Frankreich), Meensel-Kiezegem (Belgien) und Putten (Niederlande) untersucht.

Besonderes Augenmerk gilt dem Schicksal jener Personengruppen, die infolge von „Vergeltungsaktionen“ in Konzentrationslager eingewiesen wurden. So wurden Männer aus Murat, Meensel-Kiezegem und Putten in das KZ Neuengamme und seine Außenlager deportiert, Frauen aus Lidice in das KZ Ravensbrück. Die Kinder aus Lidice brachte man in das Ghetto Litzmannstadt und später in das Vernichtungslager Kulmhof. Frauen und Kinder aus Telavåg kamen in norwegische Lager, die Männer in das KZ Sachsenhausen. In Folge des Warschauer Aufstands wurden 60.000 Menschen in Konzentrationslager überführt. Ebenso wird Schicksal der rund 7000 in Konzentrationslager und Strafanstalten deportierten „Nacht- und Nebel“-Häftlinge thematisiert.

Ein weiterer Themenschwerpunkt ist der gesellschaftliche Umgang mit den Verbrechen sowie die Formen der Erinnerung daran am Beispiel konkreter Orte, ebenso wie die Erinnerung an die nach „Vergeltungsaktionen“ in die Konzentrationslager Verschleppten in den Gedenkstätten an Orten ehemaliger Konzentrationslager.

## INTRODUCTION

This conference aims to examine backgrounds and after-effects of German reprisals in occupied Europe during WWII. We want to look at these issues from an international and comparative perspective and discuss the differing German occupation policies and forms of collaboration in the respective countries. The following questions will be discussed: How do we define reprisals? What was their legal basis and how were they justified? What kind of resistance activities preceded them? Who was in charge of organising these reprisals and who carried them out? Who were the victims and what exactly happened to them?

Papers at the conference will examine German occupation policies and especially forms of reprisals in the Soviet Union, Greece, Yugoslavia, Italy, Norway, Belgium, the Netherlands and France. In particular, we will look at reprisals perpetrated in Minsk (Belarus), in the Kielce area (Poland), Lidice (Czechoslovakia), Lygiades (Greece), Telavåg (Norway), Marzabotto and Sant'Anna di Stazzema (Italy), Murat (France), Meensel-Kiezegem (Belgium) and Putten (Netherlands).

Of particular interest is the fate of people who were taken to German concentration camps in the course of such reprisals: The male inhabitants of Murat, Meensel-Kiezegem and Putten, for example, were deported to Neuengamme, while the female inhabitants of Lidice were taken to Ravensbrück. The children of Lidice were deported to the Lodz ghetto and then on to the Chelmno extermination camp; the women and children of Telavåg were imprisoned in camps in Norway, while the men were deported to Sachsenhausen. After the Warsaw Uprising, 60,000 people were taken to concentration camps. In addition, around 7,000 prisoners were deported to Germany under the so-called "Night and Fog" decree up to August 1944.

We will also examine the way the respective societies have dealt with these crimes and how their victims have been commemorated both at the sites of the reprisals and in the German memorials at the sites of former concentration camps.

## PROGRAMM

**Dienstag | 28. April | 12.30 – 19.00 Uhr**

Forschungsstelle für Zeitgeschichte, Lesesaal,  
Beim Schlump 83, 20144 Hamburg

**12.30 – 13.30 Uhr**

Ankommen und Imbiss

**13.30 – 15.00 Uhr**

Begrüßung und Einführung in die Tagung

Detlef Garbe (Hamburg) und Dorothee Wierling (Hamburg):  
Begrüßung

Stiftung „Erinnerung, Verantwortung und Zukunft“ (Berlin):  
Grußwort

Oliver von Wrochem (Hamburg): Einführung in die Tagung



**15.00 – 16.20 Uhr**

Panel 1: UKRAINE UND BELARUS

Moderation: Frank Golczewski (Hamburg)

Herwig Baum (Mühldorf): „Vergeltungsaktionen“ in der  
Ukraine unter Berücksichtigung der Situation in der von  
Rumänien besetzten Südwestukraine

Hannes Heer (Hamburg): Vernichtungsaktionen gegen  
„Juden, Kommunisten und unzuverlässige Elemente“ in  
der Region Minsk im Herbst 1941

**16.20 – 16.50 Uhr**

Kaffeepause

## PROGRAM

**Tuesday | 28 April | 12.30 – 7.00 p.m.**

Hamburg Research Centre for Contemporary History,  
Beim Schlump 83, 20144 Hamburg

**12.30 – 1.30 p.m.**

Arrival, refreshments

**1.30 – 3.00 p.m.**

Welcome remarks/introduction

Detlef Garbe (Hamburg), Dorothee Wierling (Hamburg):  
Welcome

Foundation "Remembrance, Responsibility and Future"  
(Berlin): Opening words

Oliver von Wrochem (Neuengamme Memorial): Introduction



**3.00 – 4.20 p.m.**

Panel 1: UKRAINE AND BELARUS

Chair: Frank Golczewski (Hamburg)

Herwig Baum (Mühldorf): Reprisals in Ukraine with special regard to the situation in Romanian-occupied South-Western Ukraine

Hannes Heer (Hamburg): Murder campaigns against "Jews, communists and unreliable elements" in the Minsk region in the autumn of 1941

**4.20 – 4.50 p.m.**

Coffee break

### **16.50 – 19.00 Uhr**

Panel 2: TSCHECHOSLOWAKEI UND POLEN

Moderation: Miriam Rürup (Hamburg)

Stefan Klemp (Dortmund): Die „Vergeltungsaktion“ in Lidice im Juni 1942 und die anschließende Überstellung der Frauen ins KZ Ravensbrück und der Kinder ins Ghetto Lodz und nach Chelmno

Daniel Brewing (Aachen): „Hubal“, die deutsche Besatzungspolitik in Polen und die Massaker im Frühjahr 1940

Georg Erdelbrock (Ahrensburg): Überstellungen in Arbeits- und Konzentrationslager nach dem Warschauer Aufstand

### **19.00 Uhr**

Ende des ersten Tages

---

## **Mittwoch | 29. April | 10.00 – 20.30 Uhr**

KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Studienzentrum, Raum 108,  
Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg

### **10.00 – 13.00 Uhr**

Panel 3: SÜDOSTEUROPA

Moderation: Florian Dierl (Nürnberg)

Hagen Fleischer (Athen): Besatzungspolitik und „Vergeltungsaktionen“ in Griechenland

Christoph Schminck-Gustavus (Bremen): Die „Vergeltungsaktion“ in Lygiades im Oktober 1943

(11.20 – 11.40 Uhr: Kaffeepause)

Carlo Gentile (Köln): Besatzungspolitik und „Vergeltungsaktionen“ in Italien (Marzabotto, Sant'Anna di Stazzema)

Walter Manoschek (Wien): Besatzungspolitik und „Vergeltungsaktionen“ in Serbien (Pančevo, Kraljevo, Kragujevac)

### **13.00 – 14.00 Uhr**

Mittagessen

**4.50 – 7.00 p.m.**

Panel 2: CZECHOSLOVAKIA AND POLAND

Chair: Miriam Rürup (Hamburg)

Stefan Klemp (Dortmund): The reprisals in Lidice in June 1942 and the subsequent deportations of women to Ravensbrück and children to the Lodz ghetto and the Chelmno camp

Daniel Brewing (Aachen): "Hubal", German occupation policies and the massacres of spring 1940

Georg Erdelbrock (Ahrensburg): Deportations to concentration and labour camps following the Warsaw Uprising

**7.00 p.m.**

End of Day 1

---

**Wednesday | 29 April | 10.00 a.m. – 8.30 p.m.**

Neuengamme Memorial, Centre for Historical Studies,  
Room 108, Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg

**10.00 a.m. – 1.00 p.m.**

Panel 3: SOUTH-EASTERN EUROPE

Chair: Florian Dierl (Nuremberg)

Hagen Fleischer (Athens): German occupation policies and reprisals in Greece

Christoph Schminck-Gustavus (Bremen): The reprisals in Lygiades in October 1943

(11.20 – 11.40 a.m.: Coffee break)

Carlo Gentile (Cologne): German occupation policies and reprisals in Italy (Marzabotto, Sant'Anna di Stazzema)

Walter Manoschek (Vienna): German occupation policies and reprisals in Serbi (Pančevo, Kraljevo, Kragujevac)

**1.00 – 2.00 p.m.**

Lunch

## 14.00 – 14.45 Uhr

Panel 4: NORWEGEN

Moderation: Ulrike Jensen (Hamburg)

Jenny Heggvik (Bergen): The Norwegian village Telavåg  
1942 – reprisals and victims

---

## 14.45 – 18.15 Uhr

Panel 5: WESTEUROPA

Moderation: Katja Hertz-Eichenrode (Hamburg)

Christine Eckel (Paris): « ... ont été dirigés sur une destination inconnue. » „Vergeltungsmaßnahmen“ im besetzten Frankreich und die Deportationen in Konzentrationslager

Diète Oudesluijs (Leusden/NL): Strukturen der Besatzungspolitik und „Vergeltungsmaßnahmen“ in den Niederlanden

(16.15 – 16.35: Kaffeepause)

Erinnerung an die Deportationen aus Murat (Frankreich),  
Meensel-Kiezegem (Belgien) und Putten (Niederlande).

Impulsreferate und Diskussion:

Katja Hertz-Eichenrode (Hamburg): Die Razzien in Murat,  
Meensel-Kiezegem und Putten

Christel Trouvé (Bremen):  
Die familiäre Weitergabe der  
Erinnerungen an die Razzia  
in Murat

Pieter Dekker (Putten):  
Erinnerung, Versöhnung  
und Forschung in sieben  
Jahrzehnten

Oktaaf Duerinckx (Meensel-  
Kiezegem): Ein Dorf lebt mit  
der Erinnerung





## 2.00 – 2.45 p.m.

Panel 4: NORWAY

Chair: Ulrike Jensen (Hamburg)

Jenny Heggvik (Bergen): The Norwegian village of Telavåg in 1942 – reprisals and victims

---

## 2.45 – 6.15 p.m.

Panel 5: WESTERN EUROPE

Chair: Katja Hertz-Eichenrode (Hamburg)

Christine Eckel (Paris): «... ont été dirigés sur une destination inconnue.» Reprisals in German-occupied France and deportations to concentration camps

Diete Oudesluijs (Leusden/NL): Structures of German occupation policies and reprisals in the Netherlands

(4.15 – 4.35 p.m.: Coffee break)

Memories of deportations from Murat (France), Meensel-Kiezezem (Belgium) and Putten (Netherlands).

Introductory presentations and discussion:

Katja Hertz-Eichenrode (Hamburg): The raids in Murat, Meensel-Kiezezem and Putten



Christel Trouvé (Bremen): Family memories of the raid in Murat

Pieter Dekker (Putten): Seven decades of remembrance, reconciliation and research

Oktaaf Duerinckx (Meensel-Kiezezem): A village lives with its memories

### **18.15 – 19.30 Uhr**

Panel 6: PODIUMSGESPRÄCH

Moderation: Christine Eckel (Paris)

Detlef Garbe (Hamburg), Astrid Ley (Berlin), Jens-Christian Hansen (Aalborg), Insa Eschebach (Fürstenberg):  
Zur Situation der Opfer von „Vergeltungsaktionen“ in den Konzentrationslagern

### **19.30 – 20.30 Uhr**

Abendimbiss in der KZ-Gedenkstätte Neuengamme

---

## **Donnerstag | 30. April | 09.00 – 14.00 Uhr**

KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Studienzentrum, Raum 108,  
Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg

### **09.00 – 10.45 Uhr**

Panel 7: „NACHT UND NEBEL“-GEFANGENE

Moderation: Lu Seegers (Hamburg)

Wilfried Knauer (Wolfenbüttel): Wolfenbüttel und andere Gefängnisse

Beate Welter (Hinzert): „Nacht- und Nebel“-Gefangene aus Frankreich in Hinzert

Wilfried Wiedemann (Nienburg): „Nacht- und Nebel“-Gefangene aus Belgien in Esterwegen

### **10.45 – 11.15 Uhr**

Kaffeepause

---

### **11.15 – 13.00 Uhr**

Panel 8: RECHTSGRUNDLAGEN UND LEGITIMATIONS-STRATEGIEN VON „VERGELTUNGS-AKTIONEN“

Moderation: Oliver von Wrochem (Hamburg)

Georg Hoffmann (Graz): Lynchjustiz an alliierten Flugzeugbesatzungen in Österreich 1944 und 1945

Gerd Hankel (Bremen): Rechtsgrundlagen von Vergeltungsmaßnahmen im 1. und 2. Weltkrieg, Entwicklung nach 1945, aktuelle Situation und Ausblick auf die Zukunft

Habbo Knoch (Köln): „Prävention“ und „Vergeltung“. Legitimationsstrategien genozidaler Gewalt im 20. Jahrhundert

**6.15 – 7.30 p.m.**

Panel 6: PANEL DISCUSSION

Chair: Christine Eckel (Paris)

Detlef Garbe (Hamburg), Astrid Ley (Berlin), Jens-Christian Hansen (Aalborg), Insa Eschebach (Fürstenberg):

The situation of deportees from the sites of reprisals in the concentration camps

**7.30 – 8.30 p.m.**

Dinner at the Neuengamme Memorial

---

**Thursday | 30 April | 09.00 a.m. - 2.00 p.m.**

Neuengamme Memorial, Centre for Historical Studies, Room 108,  
Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg

**09.00 – 10.45 a.m.**

Panel 7: "NIGHT AND FOG" PRISONERS

Chair: Lu Seegers (Hamburg)

Wilfried Knauer (Wolfenbüttel): Wolfenbüttel and other prisons

Beate Welter (Hinzert): "Night and Fog" prisoners from France in Hinzert

Wilfried Wiedemann (Nienburg): "Night and Fog" prisoners from Belgium in Esterwegen

**10.45 – 11.15 a.m.**

Coffee break

---

**11.15 a.m. - 1.00 p.m.**

Panel 8: LEGAL ISSUES AND JUSTIFICATION STRATEGIES SURROUNDING REPRISALS

Chair: Oliver von Wrochem (Hamburg)

Georg Hoffmann (Graz): Lynching of allied airmen in Austria in 1944 and 1945

Gerd Hankel (Bremen): The legal basis for reprisals in WWI and WWII, developments after 1945, the current situation and possible future developments

Habbo Knoch (Köln): Prevention and Reprisals. Strategies for legitimising genocidal violence in the 20th Century.

**13.00 – 13.30 Uhr**

Abschlussdiskussion

**13.30 – 14.00 Uhr**

Imbiss

**14.00 Uhr**

Ende der Tagung

**14.00 – 16.00 Uhr**

Möglichkeit zu Führungen durch die KZ-Gedenkstätte Neuengamme für TagungsteilnehmerInnen (mit gesonderter Anmeldung)



---

## ANMELDUNG

Internationale Konferenz

**Opfer und Orte von „Vergeltungsaktionen“ in den besetzten Gebieten Europas**

28. bis 30. April 2015, Hamburg

### **Veranstalter**

KZ-Gedenkstätte Neuengamme, in Kooperation mit der Forschungsstelle für Zeitgeschichte in Hamburg und dem Institut für die Geschichte der deutschen Juden

### **Förderer**

Stiftung „Erinnerung, Verantwortung und Zukunft“, Berlin

**1.00 – 1.30 p.m.**

Closing discussion

**1.30 – 2.00 p.m.**

Refreshments

**2.00 p.m.**

End of conference

**2.00 – 4.00 p.m.**

Guided tours of the Neuengamme Memorial for participants in the conference (prior registration required)



---

## REGISTRATION

International Conference

**Victims and Sites of Reprisals in German-occupied Europe**

28 April – 30 April 2015, Hamburg

### **Organiser**

Neuengamme Concentration Camp Memorial in collaboration with the Hamburg Research Centre for Contemporary History and the Institute for the History of the German Jews

### **Sponsor**

Foundation "Remembrance, Responsibility and Future", Berlin

## **Kosten**

Der Teilnahmebetrag für alle drei Tage inklusive Verpflegung beträgt pro Person 80,-€ (ermäßigt 50,-€). Eine Teilnahme an einzelnen Tagen ist möglich. Der Teilnahmebeitrag beträgt dann inklusive Tagesverpflegung pro Person jeweils 30,-€ (ermäßigt 20,-€) pro Tag.

## **Reisekosten und Unterbringung**

Die Kosten für Reise und Unterbringung müssen von den Teilnehmenden selbst getragen werden.

## **Anmeldung bis zum 13. April 2015 per Email, Fax oder Post an**

KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Studienzentrum  
Katja Hertz-Eichenrode  
Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg  
Tel.: +49 40 428 131 – 544  
Fax: +49 40 428 131 – 501  
Studienzentrum@kb.hamburg.de  
www.kz-gedenkstaette-neuengamme.de

## **Veranstaltungsorte**

Forschungsstelle für Zeitgeschichte Hamburg, Beim Schlump 83, 20144 Hamburg.

Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln: U-Bahn U 2 und U 3 bis Schlump, dann 5 Minuten Fußweg. Metrobus 5 und Bus 15 bis Haltestelle Bundesstraße.

KZ-Gedenkstätte Neuengamme, Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg

Anfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln: S-Bahn-Linie 21 bis HH-Bergedorf. Von dort Bus 227 und 237 jeweils stündlich bis Haltestelle KZ-Gedenkstätte - Ausstellung.

Mit dem PKW: A 25, Ausfahrt Curslack, dann der Beschilderung folgen.

### **Conference fee**

€ 80.00 (discounted rate € 50.00) per person. Participants can also attend on individual days only. The fee for individual days is € 30.00 per person (discounted rate € 20.00).

### **Travel and hotel costs**

Participants must cover their own travel and board expenses.

### **Please register by 13 April 2015**

#### **via email, fax or mail:**

Neuengamme Concentration Camp Memorial

Centre for Historical Studies

Katja Hertz-Eichenrode

Jean-Dolidier-Weg 75

21039 Hamburg, Germany

Phone: +49 40 428 131 – 544

Fax: +49 40 428 131 – 501

Studienzentrum@kb.hamburg.de

[www.kz-gedenkstaette-neuengamme.de](http://www.kz-gedenkstaette-neuengamme.de)

### **Conference venues:**

Hamburg Research Centre for Contemporary History,

Beim Schlump 83, 20144 Hamburg.

Getting there: Metro lines U2 and U3 to Schlump stop, then five minutes' walk. Buses 5 or 15 to Bundesstraße stop.

Neuengamme Concentration Camp Memorial

Jean-Dolidier-Weg 75, 21039 Hamburg

Getting there by public transport: Urban railway line S 21 to Bergedorf station. From there, two hourly bus services, numbers 227 and 327, to "KZ-Gedenkstätte, Ausstellung" stop.

By car: A25 motorway, take Curslack exit, then follow signs to "KZ-Gedenkstätte Neuengamme".

## Redaktion

Katja Hertz-Eichenrode und Oliver von Wrochem

## Grafik

Claudia Leschik, LEschik.design, Hamburg

## Bildnachweis

Titelfoto: Frauen und Kinder aus Warschau im Durchgangslager 121 in Pruszków, 1944

Quelle: Muzeum Powstania Warszawskiego [Museum des Warschauer Aufstands], Warschau, MPW-IK/2927

Seite 4: Neuengammer Kolloquium, 28.2.2013.

Foto: KZ-Gedenkstätte Neuengamme

Seite 5: TeilnehmerInnen der Tagung „Der Umgang mit nationalsozialistischer Täterschaft in den Familien von TäterInnen und NS-Verfolgten sowie in der Gesellschaft von 1945 bis heute“, 5.-7.12.2013.

Foto: Mark Mühlhaus, attenzione photographers

Seite 8: Zeichnung auf der Titelseite der Broschüre „Getuigenissen. Meensel-Kiezegem '44" von Oktaaf Duerinckx, 3. Aufl., Kermt 2013 (1. Aufl. 1984).

Seite 9: Brennende Häuser in der niederländischen Ortschaft Putten, 2.10.1944.

Foto: Nico J. de Graaff. Quelle: Image Bank WW2- Resistance Museum Amsterdam, Bild 113542

Seite 12: Haupteingang der KZ-Gedenkstätte Neuengamme.

Foto: Sabrina Schmalz

Seite 13: Ehemaliger Appellplatz des KZ Neuengamme.

Foto: KZ-Gedenkstätte Neuengamme